

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по образовательной деятельности КФУ

Проф. Таюрский Д.А.



_____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Лингвистика компьютерного дискурса ФТД.Б.4

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Английский язык

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Амурская О.Ю.

Рецензент(ы):

-

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Арсентьева Е. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No 902245616

Казань
2016

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Амурская О.Ю. кафедра германской филологии отделение русской и зарубежной филологии ,
Oksana.Amurskaya@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Расширить уже имеющиеся представления студентов о видах и формах компьютерной коммуникации, а также разновидностях современного электронного дискурса как типа текста. Ознакомить студентов с параграфемными, лексическими, а также жанровыми и стилистическими особенностями компьютерного дискурса, а также с направлениями в их изучении в отечественной и зарубежной лингвистике.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ФТД.Б.4 Факультативы" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-3 (общекультурные компетенции)	свободное владение русским и иностранным языками как средством делового общения
ПК-15 (профессиональные компетенции)	владение навыками квалифицированного синхронного или последовательного сопровождения международных форумов и переговоров
ПК-17 (профессиональные компетенции)	знание теории и владение практическими навыками проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области филологии
ПК-18 (профессиональные компетенции)	способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских проектов
ПК-20 (профессиональные компетенции)	владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные виды и формы компьютерно-опосредованной коммуникации, их особенности, структуру существующие классификации и основные научные направления ее изучения в отечественной и зарубежной науке.

2. должен уметь:

работать с различными видами компьютерного дискурса, осуществлять его лингвистический анализ, определять его жанровые и стилистические особенности

3. должен владеть:

навыками лингвистического анализа компьютерного дискурса.

способность и готовность применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions	1	1-3	2	4	0	коллоквиум
2.	Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter	1	4-6	2	4	0	презентация
3.	Тема 3. Discourse of e-mail	1	7-9	2	4	0	устный опрос
4.	Тема 4. Discourse of sms	1	10-12	2	4	0	письменная работа
5.	Тема 5. Chat-discourse and its varieties	1	13-15	0	4	0	творческое задание
6.	Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences	1	16-17	0	4	0	эссе
7.	Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks	1	17-18	0	4	0	презентация
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			8	28	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions

лекционное занятие (2 часа(ов)):

The form of CMC The peculiarities and functions of CMC

практическое занятие (4 часа(ов)):

CMC users The main CMC types

Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter

лекционное занятие (2 часа(ов)):

The Twitter-interaction

практическое занятие (4 часа(ов)):

Types of Tweets The future of Twitter

Тема 3. Discourse of e-mail

лекционное занятие (2 часа(ов)):

The definition of e-mail, its advantages E-mail as text

практическое занятие (4 часа(ов)):

Public mail vs. private mail The pragmatic aspects of the e-mail communication

Тема 4. Discourse of sms

лекционное занятие (2 часа(ов)):

The main aspects of aspects of sms-study

практическое занятие (4 часа(ов)):

SMS as a form of communication Sms-discourse

Тема 5. Chat-discourse and its varieties

практическое занятие (4 часа(ов)):

Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse

Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences

практическое занятие (4 часа(ов)):

The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences

Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks

практическое занятие (4 часа(ов)):

Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions	1	1-3	подготовка к коллоквиуму	12	коллоквиум
2.	Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter	1	4-6	подготовка к презентации	12	презентация
3.	Тема 3. Discourse of e-mail	1	7-9	подготовка к устному опросу	12	устный опрос
4.	Тема 4. Discourse of sms	1	10-12	подготовка к письменной работе	12	письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Chat-discourse and its varieties	1	13-15	подготовка к творческому экзамену	12	творческое задание
6.	Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences	1	16-17	подготовка к эссе	6	эссе
7.	Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks	1	17-18	подготовка к презентации	6	презентация
	Итого				72	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: практические аудиторные занятия, само-стоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (проектных методик, подготовка докладов, презентаций, иных форм) в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной) работой.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. СМС, its peculiarities, forms and functions

коллоквиум , примерные вопросы:

Участие в дискуссии по материалам лекции

Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter

презентация , примерные вопросы:

Twitter of famous people

Тема 3. Discourse of e-mail

устный опрос , примерные вопросы:

Public mail vs. private mail

Тема 4. Discourse of sms

письменная работа , примерные вопросы:

The main aspects of aspects of sms-study

Тема 5. Chat-discourse and its varieties

творческое задание , примерные вопросы:

Chat-discourse in English and Russian

Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences

эссе , примерные темы:

The main classifications of message texts

Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks

презентация , примерные вопросы:

Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Перечень вопросов для зачета

(в зависимости от формы итогового контроля)

1. СМС, its peculiarities, forms and functions
2. The linguistic peculiarities of Twitter
3. Discourse of e-mail
4. Discourse of sms
5. Chat-discourse and its varieties
6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences
7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks

7.1. Основная литература:

Языковая личность чат-коммуниканта в современном мире, Амурская, Оксана Юрьевна, 2010г.
Амурская О.Ю. Языковая личность чат-коммуниканта в современном мире: сопоставительный аспект / О.Ю.Амурская.-Казань: Казан. гос. ун-т, 2010. - 209 С.

Шарков, Ф. И. Интерактивные электронные коммуникации (возникновение "Четвертой волны") [Электронный ресурс] : Учебное пособие / Ф. И. Шарков. - 2-е изд. - М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К-", 2012. - 260 с. - ISBN 978-5-394-01831-2. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=415250>

7.2. Дополнительная литература:

1. Дедова О.В. О специфике компьютерного дискурса / О.В. Дедова // Русский язык: исторические судьбы и современность: материалы международного конгресса исследователей русского языка. - М., 2004. - с. 387 - 388.
2. Кондрашов П.Е. Компьютерный дискурс: социолингвистический аспект: автореф. дис. ? канд. филол. наук / П.Е. Кондрашов; Кубанск. гос. ун-т. - Краснодар; 2004. - 19 с.

Интернет-технологии в экономике знаний: Учебник / Под ред. Н.М. Абдикеева. - М.: ИНФРА-М, 2010. - 448 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 978-5-16-003767-7, 1000 экз. // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=183461> // <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=183461>

7.3. Интернет-ресурсы:

Bruckman A. Emergent social and psychological phenomena in text-based virtual reality - <ftp://parcftp.xerox.com/pub/Moo/papers/identity?workshop.rtf>

Children's chat on the net: a study of social encounters in two Norwegian chat rooms - <http://www.ub.ntnu.no/dravh/000390.pdf>

Sempsey J. The Psycho-Social Aspects Of Multi-User Dimensions In Cyberspace. A Review Of The Literature - <http://www.netaxs.com/~jamesiii/mud.htm>

Smith M. Conversation Trees and Threaded Chats - <http://byronandgen.net/research/chatandconversation.htm>

Toyoda E. Categorization of Text Chat Communication between Learners and Native Speakers of Japanese - : <http://ilt.msu.edu/vol6num1/toyoda>

We G. Cross-gender communication in Cyberspace - http://www.eff.org/pub/Net_culture/Linguistics/cross_gender_communciation.paper

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Лингвистика компьютерного дискурса" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Английский язык .

Автор(ы):

Амурская О.Ю. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

"__" _____ 201__ г.